

# PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 PER L'ORATORIO DI BALERNA

Stato al 22 agosto e data di entrata in vigore 1 settembre 2020

Aggiornato il 16 ottobre, cambiamenti in vigore dal 19 ottobre 2020

Il presente Piano di protezione contro il COVID-19 è stato elaborato Oratorio di Balerna ai sensi dell'articolo 6 a dell'Ordinanza federale 2 COVID-19 al fine di consentire lo svolgimento delle attività di gioco, incontro e condivisione. Il documento raggruppa le disposizioni cantonali inerenti le attività dei nidi d'infanzia, dei centri extra- scolastici e delle famiglie diurne; alle disposizioni inerenti i servizi dei Centri di attività giovanile; alle disposizioni per gli Istituti Scolastici e a quelle per i Luoghi di Culto.

- Tutti gli adulti che frequentano l'Oratorio, indipendentemente dal loro statuto, ruolo o funzione, devono rispettare le regole d'igiene e di comportamento descritte nel presente Piano di protezione.
- Nell'ambito di qualsiasi attività vige il rispetto delle direttive cantonali e federali.
- Il presente Piano di protezione entra in vigore il 1° settembre 2020 e sarà oggetto di possibili adattamenti o aggiornamenti sulla base delle disposizioni previste dalle autorità cantonali e federali.

## INDICE

1. PREMESSA.....	3
2. REGOLE DI BASE.....	4
2.1. Igiene delle mani.....	4
2.2. Distanziamento fisico.....	4
2.3. Dispositivi di protezione individuale per gli adulti.....	5
2.4. Misure di igiene di locali, superfici, oggetti, indumenti.....	5
3. PROCEDURE OPERATIVE ORDINARIE DURANTE UN'APERTURA.....	6
3.1. Procedura generale di accesso e di accoglienza in struttura.....	6
3.2. Organizzazione dei locali e degli spazi.....	7
3.3. Gestione delle attività.....	7
4. PROCEDURE STRAORDINARIE.....	7
4.1. Persone malate di Covid-19.....	7
5. RIFERIMENTI UTILI.....	8

## 1. PREMESSA

---

Il presente Piano di protezione ha l'obiettivo di tutelare la salute del personale volontario o impiegato e degli ospiti, adulti e bambini che frequentano l'Oratorio.

Il Piano raccoglie in particolare tutte le misure da attuare per promuovere attivamente una prevenzione efficace per il contenimento del nuovo coronavirus e per proteggere tutti dal contagio.

L'UFSP ha definito dei principi di base per la ripresa dell'insegnamento presenziale nelle scuole dell'obbligo applicabili per analogia anche all'Oratorio.

Secondo l'UFSP «le misure di protezione mirano ad evitare la diffusione dei casi gravi di COVID-19 e a mantenere basso il numero di nuovi contagi malgrado l'aumento del flusso di persone e dei contatti interpersonali. La protezione delle persone particolarmente a rischio resta una priorità».

L'ipotesi poggia sulle seguenti basi:

- I bambini si ammalano meno degli adulti.
- Generalmente nei bambini l'infezione ha un decorso non grave, asintomatico o con sintomi lievi.
- Per ragioni fisiologiche, i bambini non hanno un ruolo rilevante nella trasmissione del virus.
- Tra i bambini che frequentano la scuola dell'obbligo non ci sono gruppi particolarmente a rischio.
- Si presuppone che la carica virale sia proporzionale alla manifestazione dei sintomi.
- La capacità dei bambini di attenersi alle misure prescritte aumenta proporzionalmente con l'età.

I principi specifici all'accoglienza collettiva extra-familiare secondo l'UFSP sono i seguenti:

- Nella misura in cui il Cantone non disponga altrimenti, i gruppi possono essere composti anche da più di 5 bambini
- Nelle strutture di custodia i gruppi dovrebbero essere composti per quanto possibile sempre dalle stesse persone, ragionevolmente suddivise per fasce d'età, in modo da poter attuare al meglio le misure indicate e le regole d'igiene.
- Nella custodia di bambini piccoli il mantenimento della distanza prescritta sarebbe incompatibile con il benessere del bambino. Nel settore parascolastico, invece, analogamente a quanto avviene in quello scolastico, le regole di igiene e di comportamento raccomandate per gli adulti vanno rispettate. In aggiunta possono essere adottate ulteriori misure di protezione (p.es. le mascherine igieniche) adeguate a situazioni specifiche.
- Per la pulizia, in particolare di oggetti usati direttamente dai bambini, si dovrebbero impiegare prodotti appropriati e innocui.
- Per i bambini piccoli non vanno mai utilizzati prodotti disinfettanti per la pulizia delle mani; per i bambini più grandi possono essere utilizzati in casi eccezionali.

Le attività per l'infanzia e la gioventù contribuiscono, attraverso attività di educazione non formale, al benessere dei bambini e dei giovani, al loro sviluppo fisico e psicologico, alle pari opportunità e alla coesione sociale. Svolgendosi durante il tempo libero, queste attività sono complementari all'insegnamento scolastico e contribuiscono a riequilibrare le inuguaglianze sociali e le differenti opportunità dei singoli soggetti, amplificate durante il periodo di confinamento, al fine di restituire ai bambini e giovani, con le loro famiglie, il loro diritto alla partecipazione, all'incontro, alla condivisione e al tempo libero.

## 2. REGOLE DI BASE

---

Lo svolgimento delle attività all'interno dell'Oratorio deve essere adeguato, gli operatori devono essere istruiti e i genitori devono essere informati per ridurre i rischi di contagio.

## 2.1. Igiene delle mani

---

Tutte le persone presenti, adulti e bambini, si lavano accuratamente, regolarmente e frequentemente le mani con sapone liquido per almeno 40-60 secondi o, qualora non fosse possibile il lavaggio con acqua corrente, la loro disinfezione con una soluzione idro-alcolica (60-80% di alcol). È altresì importante non dimenticare di sfregare il dorso delle mani, gli interstizi tra le dita, gli spazi sotto le unghie e i polsi, in particolare, nelle seguenti situazioni:

- All'entrata e all'uscita dall'Oratorio;
- dopo aver utilizzato i WC;
- dopo ogni volta che si è entrati in contatto con una persona (in caso di contatto con mani, viso, sedie o altri oggetti);
- dopo ogni cambio di attività;
- prima e dopo pasti/merende;
- prima e dopo le uscite;
- per asciugare le mani vanno utilizzati asciugamani di carta monouso. Il rubinetto va chiuso con la carta e questa va gettata in un cestino
- prima e dopo l'utilizzo della mascherina, di eventuali guanti, prima e dopo ogni attività, lavare le mani con sapone liquido o disinfettante;
- per i bambini occorre evitare l'uso del disinfettante tranne in situazioni in cui non è possibile accedere all'acqua corrente;
- adulti e bambini non devono toccare con le mani i canali di entrata del virus (bocca, occhi, naso);

## 2.2. Distanziamento fisico

---

- La distanza di 1.5 metri tra adulti così come tra i giovani di più di 16 anni deve essere rispettata.
- Le persone sopra i 16 anni vengono considerate adulte.
- La distanza di 1.5 metri è rispettata in occasione di contatti interpersonali tra adulti e, quando la situazione lo permette o in base all'attività, anche tra adulti e bambini, se questi ultimi non sono i propri figli.
- La regola della distanza fisica non si applica tra i bambini, tra i quali il contatto fisico è consentito.
- I bambini devono potersi muovere liberamente all'interno dello spazio, ma preferibilmente evitando il contatto con genitori non propri .
- Si garantiscono le corrette distanze tra i posti a sedere
- Si prevede una segnaletica per i percorsi obbligatori

## 2.3. Dispositivi di protezione individuale per gli adulti

---

Laddove non è possibile garantire la distanza di 1.5 metri tra adulti o tra un adulto e un bambino non appartenente al proprio nucleo familiare stretto, è indicato l'uso della mascherina

### Uso della mascherina

In tutti gli spazi interni vige l'obbligo di indossare la mascherina sia per il personale che per gli ospiti. Sono esentati gli artisti mentre si esibiscono e i bambini al di sotto dei 12 anni.

Per un corretto ed efficace utilizzo della mascherina richiamiamo le seguenti disposizioni:

- non utilizzare mascherine artigianali non omologate;
- prima e dopo l'uso della mascherina, si lavano le mani con sapone o si disinfettano;
- non si tocca la mascherina quando la si indossa. Si lavano le mani ogni qualvolta la mascherina è stata toccata una volta indossata;
- la medesima mascherina può essere mantenuta per l'intera attività che di solito non supera le 2 ore
- in caso di utilizzo intermittente, si conserva temporaneamente la mascherina all'asciutto, ma non in un contenitore chiuso, nel locale riservato a persone adulte e in modo tale da non contaminare sia la parte interna della mascherina sia altre superfici;
- la mascherina può essere abbassata sotto al mento e in seguito riposizionata, dopodiché si lavano o si disinfettano le mani;
- qualora personale e genitori avessero il raffreddore o sintomi allergici, si prescrive l'utilizzo della mascherina;
- mascherine e prodotti igienici sono sempre presenti presso l'Oratorio e si prevede un sufficiente rifornimento.

### Uso dei guanti

- L'uso preventivo di guanti non è raccomandato;
- durante lo svolgimento delle pulizie o nelle situazioni in cui vi è un potenziale contatto con liquidi biologici (saliva, feci, urina, ecc.), l'operatore indossa guanti monouso. Questi saranno gettati dopo averli sfilati in modo da rivoltare la parte esterna all'interno;
- prima e dopo l'uso dei guanti, le mani vanno lavate e disinfettate.

### 2.4. Misure di igiene di locali, superfici, oggetti, indumenti

---

Oltre all'igiene delle mani e all'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale da parte degli adulti, è indispensabile prestare attenzione all'igiene dei locali, delle superfici, degli oggetti e degli indumenti.

- Si utilizzano la mascherina e i guanti per eseguire le pulizie.
- Le superfici e gli oggetti vengono puliti più volte al giorno dopo il loro utilizzo, con comuni detergenti per abitazioni e/o disinfettate, in particolare se vengono utilizzati da più persone.
- Si utilizza un panno umido. Se non è monouso, il panno è lavato a 60° C in lavatrice.
- Si arieggiano i locali ogni ora per almeno 10 minuti, oltre che prima o dopo eventuali riunioni.
- Per svolgere attività a terra, il pavimento va lavato dopo ogni utilizzo e ogni volta che si sporca. In caso di sporco, le superfici sono prima lavate e poi disinfettate.
- Per ridurre il rischio di sollevamento delle particelle sporche, si evita l'uso dell'aspirapolvere privilegiando pulizie umide con uno straccio. In caso di utilizzo dell'aspirapolvere, usarla a fine giornata e, la mattina seguente, il pavimento e le superfici sono pulite con uno straccio umido.
- Per la disinfezione, non vengono utilizzati prodotti nocivi ma solo prodotti omologati o ammessi senza autorizzazione:
  - per le piccole superfici si utilizza un detergente disinfettante a base di alcol (60-80% di alcol);
  - per grandi superfici e per i servizi igienici si può utilizzare un detergente disinfettante a base di cloro, se la superficie lo consente (p. es. candeggina diluita allo 0.5%).
- Gli ospiti non portano oggetti privati all'interno della struttura. Eventuali oggetti privati sono utilizzati unicamente dai loro proprietari.

- Si indossano i guanti per toccare i rifiuti e si gettano subito dopo l'uso.
- Rifiuti con liquidi biologici vanno posti in sacchetti trasparenti chiusi e gettati nel sacco dei rifiuti solidi urbani (RSU) senza che i sacchi vengano compressi.

### 3. PROCEDURE OPERATIVE ORDINARIE DURANTE UN'APERTURA

---

Per ogni capitolo, oltre alle misure elencate, sono rispettate e attuate le regole di base d'igiene delle mani e di distanziamento fisico (capitolo 2) elencate precedentemente.

#### 3.1. Procedura generale di accesso e di accoglienza in struttura

---

##### Accesso all'Oratorio

Per garantire l'accesso all'Oratorio, si predispone nell'atrio principale (unica via d'entrata) il seguente materiale che non deve essere raggiungibile anche dai bambini:

- disinfettante per le mani;
- cartelli con le indicazioni tramite pittogrammi

##### Accoglienza all'Oratorio

Si presta particolare attenzione alle procedure d'accoglienza. Oltre all'osservanza di tutte le regole di base (capitolo 2.), si adottano le seguenti misure:

- l'entrata/l'uscita dall'Oratorio avviene in modo scaglionato;
- in attesa di accedere all'Oratorio, i nuclei familiari si tengono a debita distanza;
- All'arrivo viene stilato un elenco degli ospiti in cui sono indicati: nome e cognome, numero di telefono, domicilio, data e ora;
- gli operatori chiedono agli ospiti se hanno sintomi come tosse, mal di gola, affanno, sensazione di febbre, febbre, dolori muscolari, diarrea, mal di pancia o hanno improvvisamente perso il senso dell'olfatto e/o del gusto;
- Se un utente accusa uno dei sintomi non può essere ammesso alle attività
- All'accoglienza, l'operatore invita l'utente a lavarsi accuratamente, regolarmente e frequentemente le mani o ad utilizzare il disinfettante;
- È preferibile che un solo adulto per nucleo familiare accompagni il bambino all'oratorio.

##### Tracciabilità

- È necessario tenere una lista di presenze giornaliere per eventuali tracciamenti da parte delle autorità in relazione ai contagi rilevati (contact tracing);
- l'elenco delle presenze è conservato e messo eventualmente a disposizione delle autorità sanitarie;
- gli elenchi sono conservati 14 giorni, prima di essere eliminati;

#### 3.2. Organizzazione dei locali e degli spazi

---

La circolazione delle persone, in particolare al loro arrivo e partenza, è pianificata e organizzata in modo da garantire il rispetto del distanziamento fisico di almeno 1.5 metri.

##### Numero di utenti

- Nel locale «**sala Giochi**» sono possibili gruppi fino a 20 persone contemporaneamente, compresi i bambini, i genitori o accompagnatori, gli operatori.
- Nel «**Salone Teatro**» sono possibili gruppi fino a 120 persone contemporaneamente, seduti sulle sedie opportunamente distanziate. I nuclei familiari possono utilizzare le file ininterrotte badando a mantenere la distanze di due sedie tra ogni nucleo familiare.

### 3.3. Gestione delle attività

---

Oltre alle regole di base indicate (capitolo 2.) sono attuate le seguenti misure:

- si prediligono le attività che si svolgono all'aperto;
- l'utilizzo di parchi giochi, parchi pubblici si svolgono sulla base delle presenti disposizioni e delle indicazioni previste per gli spazi in oggetto;
- evitare attività critiche a livello d'igiene (p. es. gonfiare dei palloncini, soffiare bolle di sapone) evitando che le mani o gli oggetti entrino in contatto con i canali d'entrata del virus (bocca, occhi, naso);
- si evita di cucinare o servire bibite in caraffe e bicchieri; è consentita la distribuzione di bibite in bottiglia e snack sigillati;
- non condividere cibo o bevande;
- gli operatori concepiscono e svolgono delle attività adeguate alle misure presenti in questo documento;

## 4. PROCEDURE STRAORDINARIE

---

Il responsabile della struttura (vicario parrocchiale pro tempore) garantisce il coordinamento, l'implementazione e l'attuazione delle misure di protezione e assicura l'informazione rispetto al Piano di protezione.

### 4.1. Persone malate di Covid-19

---

#### **Contatto con situazioni potenzialmente a rischio di contagio**

Il personale che ha avuto un contatto diretto non protetto con secrezioni potenzialmente infettive (p. es. esposizione a colpi di tosse o starnuti, presa a mano nuda di un fazzoletto di carta usato, ecc.):

- si lava immediatamente e scrupolosamente le mani e le disinfetta;
- si lava con sapone il viso se goccioline di tosse o uno starnuto hanno raggiunto il volto;
- continua a lavorare con la mascherina e tiene sotto controllo il proprio stato di salute per le successive 48 ore;
- al rientro a domicilio, l'operatore mette all'aria gli abiti in un luogo che non entri in contatto con i membri della famiglia, separato da quelli da loro utilizzati e li lava in lavatrice a 60 °C. Si lava le mani con sapone e le disinfetta. L'operatore fa la doccia e indossa abiti puliti. In caso di apparizione di sintomi, l'operatore è invitato a sottoporsi a valutazione medica e a sottoporsi al test COVID-19;
- chi è stato a stretto contatto con un caso risultato positivo al test di laboratorio si mette in autoquarantena e aspetta indicazioni dall'Ufficio cantonale competente (contact tracing).
- Alla partenza dall'Oratorio, disinfettare le superfici toccate e mettere da parte i giochi.

#### **Ospiti (bambini o adulti) o personale volontario con sintomi durante le aperture**

Qualora durante la permanenza all'Oratorio un utente (bambino o adulto) o il personale volontario riscontrasse manifesti sintomi influenzali e/o febbre, tosse, diarrea mal di pancia, si procede come segue:

- l'utente sintomatico e il suo nucleo familiare/il personale volontario è separato dagli altri ospiti (almeno 1.5 metri);
- l'operatore indossa la mascherina ed evita un rapporto ravvicinato;
- l'operatore dopo essersi lavato o disinfettato le mani, consegna una mascherina all'utente;
- l'operatore fa lavare le mani all'utente
- l'operatore invita l'utente e tutto il nucleo familiare presente a rientrare a casa;
- il nucleo familiare (bambini e genitori) è invitato a seguire le istruzioni dell'UFSP sull'isolamento.
- alla partenza dell'utente e del suo nucleo familiare dalla struttura, l'operatore disinfetta le superfici toccate e mette da parte i giochi che saranno disinfettati prima di essere messi a disposizione di altri ospiti;
- l'operatore informa prontamente il responsabile
- in caso di risultato negativo al test COVID-19, si può riprendere a frequentare l'oratorio dopo 24 ore dalla cessazione dei sintomi.
- in caso di infezione accertata da COVID-19, dopo l'isolamento si potrà riprendere a frequentare l'Oratorio 48 ore dalla cessazione dei sintomi e almeno 10 giorni dopo l'inizio degli stessi; se asintomatico 10 giorni dopo l'esecuzione del tampone positivo;

In caso di difficoltà gestionali, l'Ente responsabile prende tempestivamente contatto con l'UFaG prima di assumere autonomamente qualsivoglia decisione circa la continuità operativa della struttura.

## 5. RIFERIMENTI UTILI

---

- Ordinanza coronavirus: <https://www.admin.ch/opc/it/classified-compilation/20200744/index.html>
- DOJ/AFAJ, Associazione mantello svizzera per l'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù: <https://doj.ch/it/animazione-socioculturale-dellinfanzia-e-della-gioventu-e-il-corona-virus/>
- Repubblica e Cantone Ticino: <https://www4.ti.ch/dss/dsp/covid19/home/>
- Ufficio federale della salute pubblica (UFSP): <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov.html>
- SECO, Piani di protezione per le aziende: <https://backtowork.easygov.swiss/it/>
- Autoisolamento e auto-quarantena UFSP: <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/selbst-isolierung-und-selbst-quarantaene.html>
- Nuovo Coronavirus auto-isolamento e auto-quarantena-DSS: [https://www4.ti.ch/fileadmin/DSS/DSP/UMC/malattie\\_infettive/Coronavirus/Coronavirus\\_isolamento\\_e\\_quarantena.pdf](https://www4.ti.ch/fileadmin/DSS/DSP/UMC/malattie_infettive/Coronavirus/Coronavirus_isolamento_e_quarantena.pdf)
- Covid-19: Principi di base per la ripresa dell'insegnamento presenziale nelle scuole dell'obbligo come fondamento per elaborare i piani di protezione nelle scuole incluse le strutture di custodia e le scuole di musica: <https://www.bag.admin.ch/dam/bag/it/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/covid-19-schutzkonzept-obligatorische-schu-len.pdf.download.pdf/Principi%20di%20base%20per%20i%20piani%20di%20protezione%20nelle%20scuole.pdf>

- Piano pandemico: Manuale per la preparazione aziendale - UFSP:  
<https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/das-bag/publikationen/broschueren/publikationen-uebertragbare-krankheiten/pandemiebroschuere.html>

## FIRMA DELLA DIREZIONE

Il presente Piano di protezione è stato redatto in base a una soluzione settoriale.  
Si conferma che il presente è stato consegnato e spiegato a tutto il personale impiegato

Nome della struttura: ORATORIO BALERNA

Ente responsabile: PARROCCHIA DI Balerna

Persona responsabile Piano di Protezione: Marco Notari 091 682 20 01

Sostituto responsabile Piano di Protezione: Gian Pietro Ministrini 091 683 21 80

Luogo e data: Balerna, 22 agosto 2020